

## CENDRILLON

Charles Perrault

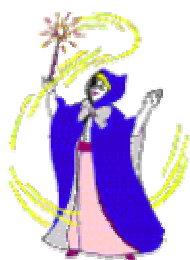
C' est un brave homme qui vit dans un pays lointain. Il a une belle maison et une ravissante fille. Il lui donne tout ce qu'il peut. Alors pour lui faire plaisir, il épouse une veuve qui a deux filles. Ainsi avec une nouvelle maman et deux soeurs sa fille a tout pour être heureuse. Mais hélas, le brave homme meurt peu après. Tout change pour la fillette. Sa belle-mère n'aime que ses deux filles, Anastasia et Javotte, égoïstes, laides et méchantes.



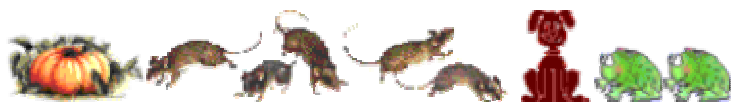
Sa marâtre qui est méchante, lui confie des tâches les plus rudes, la fait coucher au grenier . Les filles de la méchante femme traitent Cendrillon plus mal encore.

Cendrillon s'ennuie et un jour le roi dit à son majordome “ il est grand temps que le Prince ,mon fils, se marie; nous allons organiser un bal aujourd'hui même”.

Ce soir-là, alors que la cruelle marâtre et ses filles s'apprêtent à partir pour le bal, Cendrillon, meurtrie et désespérée, s'enfuit dans la cour et se met à pleurer.



Soudain, Cendrillon entend une voix. C'est sa marraine la Fée, qui lui dit: "Sèche tes larmes, tu iras au bal, je te le promets, n'oublie pas que j'ai un pouvoir magique”.



Et d'un coup de baguette, elle transforme une citrouille en une élégante carrosse, des souris en fiers chevaux, un chien en cocher et les petites grenouilles en valets de pieds. Mais Cendrillon est triste de se voir si mal

vêtue. Un autre coup de baguette magique, et apparaissent de magnifiques pantoufles de verre. Puis la fée change la vieille robe de Cendrillon en une somptueuse robe de bal. Quand Cendrillon est prête, la Fée lui donne un avertissement... Elle doit être de retour à minuit sonnant....car après minuit tout redevient comme avant. Et le carrosse part vers le château.



Cendrillon arrive au Palais du Roi, le Prince sait que c'est elle qu'il attend. La musique commence et le Prince l'invite à danser. Ils dansent toute la soirée. Le coeur de Cendrillon chante de joie.



Tout à coup, Cendrillon entend l'horloge du clocher qui sonne minuit. "Oh! il faut que je m'en aille", dit-elle. Le Prince veut l'empêcher de partir, mais Cendrillon est déjà sortie de la salle de bal et, sans s'apercevoir qu'elle perd une de ses pantoufles, a bondi dans son carrosse, qui la ramène chez elle en toute hâte. Le dernier coup de minuit vient à peine de sonner que tout redevient comme avant.



Tout, sauf, l'autre pantoufle de vair qu'elle peut conserver en souvenir de cette merveilleuse soirée. Au Palais Royal, un serviteur trouve la pantoufle perdue et l'apporte au Prince. son père le Roi avec l'approbation de la Reine donne ordre de faire essayer la pantoufle à toutes les filles du Royaume et demande qu'on ramène au Palais Royal celle qui pourrait la chausser. Au hasard de ses recherches, le Prince arrive à la demeure de Cendrillon. Ses soeurs, Anastasia et Javotte, essaient la pantoufle mais leurs pieds sont trop grands. Le Prince va partir quand Cendrillon demande de chausser la pantoufle de verre.Sa marraine la Fée apparait et d'un dernier coup de baguette transforme Cendrillon.Le Prince, qui en est déjà amoureux, la demande en mariage.Le Roi et la Reine sont très heureux. Cendrillon et le Prince vivent une longue vie de bonheur.

## CORSO DI AGGIORNAMENTO PROTEO

### LE FIABE A CONFRONTO CENDRILLON di Charles Perrault

#### Prerequisiti

- Conoscere la fiaba di Cenerentola in italiano
- Saper costruire una frase minima e saper rispondere a domande semplici ( chiedere l'identità di una persona o di un oggetto; chiedere dove è una persona o un oggetto; chiedere e descrivere fisicamente e dal punto di vista del carattere una persona; chiedere e dire l'ora; l'abbigliamento; parlare della famiglia )

#### Obiettivi

- Stimolare la motivazione allo studio della LS
- Approcciarsi ad un testo ( fiaba ) in lingua straniera
- Creare curiosità nei confronti di un testo in L2 / L3
- Stabilire confronti tra culture diverse
- Scoprire ed arricchire il lessico e il vocabolario
- Utilizzare nuove strategie di apprendimento più coinvolgenti per gli alunni

#### Discipline coinvolte

L1 – L2 – L3 – Arte – Musica – Tecnologia ( utilizzo dei mezzi informatici )

#### Allievi destinatari

Scuola Secondaria di I grado: classe prima  
Livello di competenza linguistica : principianti

#### Durata

Seconda parte dell'anno scolastico ( secondo quadrimestre )

#### Aspetti organizzativi

- Smontaggio e rimontaggio della fiaba attraverso singole parole e semplici frasi
- Ricostruzione della fiaba con immagini / disegni in sequenza
- Caratterizzazione dei personaggi principali; individuazione di luoghi e di tempi ( sostantivi, aggettivi, verbi )

#### Metodologie

- Lavori a coppie e / o di gruppo
- Lezione interattiva
- Uso di immagini
- Gestualità
- Controllo continuo della comprensione
- Fissazione del lessico appreso attraverso esercizi mirati
- Uso di strumenti multimediali
- Drammatizzazione

### Contenuti e strumenti

- Lettura ad alta voce della storia da parte dell'insegnante, anche mimando e cambiando il tono della voce per rendere più coinvolgente l'ascolto
- Creazione di cartelloni ( con i personaggi principali, i luoghi e le didascalie corrispondenti )
- Disegni
- Giochi ( individuazione dei personaggi attraverso indovinelli; ricostruzione della storia attraverso un gioco delle carte ( creato dagli alunni ) raffiguranti i fatti salienti della fiaba
- Cruciverba
- Creazione di un mini dizionario riguardante le parole-chiave
- Creazione di un semplice canovaccio sulla fiaba
- Successiva memorizzazione delle parti da parte degli alunni, anche scambiando i ruoli dei protagonisti

### Valutazione

- Verifiche in itinere ( di ascolto; comprensione di singole parole o di semplici battute; controllo continuo della pronuncia e dell'intonazione di frasi e della correttezza grammaticale )
- Verifiche finali ( esercizi strutturati o semi-strutturati; vero / falso; di completamento; risposte a scelta multipla; questionari semplici ; memorizzazioni di battute e successiva drammatizzazione.)

Distinti saluti

Valeria Sbrenna , Agnese Danesi docenti Lingua L2 ( Lingua Francese ),